







MARCHE D'OTTAWA. Jeudi, 1. VIANDES—Mouton par livre, 5c. à 6c.; Lard, par 100 livres, \$5.75 à \$6.25; Boeuf, par 100 livres pesant, \$3.00 à \$3.50; veau de 3 à 7c. la livre. VOLAILLES, GIBIER—Volailles, par couple, 50c. à 60c.; poulets, par couple, 30c. à 35c.; dindons, la pièce, 75c. à \$1; oies, 50 à 55c.; canards, par couple, 40c. à 45c. LAITERIE—Beurre en unette, par livre, 17c. à 19c.; beurre frais, par livre, 20c. à 22c.; beurre salé, par livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre, 13c. à 15c.; œufs, par douzaine, 16c. à 17c. LÉGUMES—Pommes de terre, par poche, 55c. à 60c.; navets, par mi not, 20 à 25; carottes, par baril, \$1.80; panais, par minot, 40c. à 45c.; oignons, par minot, 30c. à \$1. CÉRÉALES—Blé de sarasin, par mi not, 35 à 40c.; avoine, par minot, 30c. à 32c.; maïs, par minot 63c. à 65c.; pois, par minot, 63c. à 64c.; fèves, par minot, 75c. à \$1; orge, par minot, 45c. à 50c.; blé d'automne, par minot, \$1.20; blé du printemps, par minot, \$1.35. FARINES—Extra double, par brl. \$7 à \$7.25; extra, par brl. \$6.75 à \$7; No. 1, par brl. \$6.50; gruau, par brl. \$4.50; farine de blé d'inde, par brl. \$2.75; blé broyé, par brl. \$6.50, provende, par brl. 90c.; bran, par 100 lbs. 60c. Divers—Miel, par livre, 13 à 15c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c.; sulf, 6c. à 6c.; laine filée, 60 à 65c par lb; bas de laine, par paire, 35c à 30c.; foin, par tonne, 85 à \$8.50; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00. Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7; peaux de veau, 10c. à 12c. la livre; peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00 chacune. Bois, de \$2.50 à \$3 la corde.

**MARCHE ETRANGERS.** New-York, 31. Coton, ferme 12 9/16. Farine de seigle, tranquille et sans chançement. Blé, de 1.38 à 1.40. Blé d'inde, tranquille; No. 2, 61 1/2 cts. Seigle nominal et sans chançement, à 90c. Avoine, tranquille et ferme, 47c. Sulf, tranquille et ferme, 64 à 66. Orge, ferme, de 85 à 88c. Lard, 11.90. Saindoux, 7.85. Chicago, 31. Farine tranquille et nominale, recu 8,592 bris. Blé, 1.19. Blé No. 2, range, d'hiver 1.21 à 1.22. No. 2, du Printemps 1.16. Blé d'inde, 38 comptant. Avoine, 33. Lard nominal à \$11.20. Saindoux, 7.15. Milwaukee, 31. Blé, No. 1, 1.15. Londres, 31. Consolidés, 97 1/16 sur compte, 44 1/10. 5c 105 1/2. Erie, 45 1/2. Prof. 60. Ill. Cent. 104 1/2. Liverpool, 31. Coton actif et plus ferme, Uplands, 78. Orizans 73.

MONTREAL, 31. Farine—Supérieure extra 0 00 à 6 15. Extra supérieure, 6 00 à 6 05. De goût, 6 00 à 6 00. Extra du printemps, 5 50 à 6 00. Supérieure, 5 50 à 6 00. Farine forte de boulanger, 6 25 à 6 60. Fine, 5 00 à 5 10. Moyenne, 5 00 à 6 00. Recoupée, 0 00 à 0 00. Farine en sac du Haut-Canada par 100 livres, 2 85 à 2 95. Farine en sac de la Cité (livre), 3 00 à 3 20. Farine d'avoine, 4 50 à 4 60. Farine de blé d'inde, \$2.90 à \$3.00. Lard, \$18.00 à \$16.75. Saindoux, 10 à 10 1/2. Jambons, 11 à 12 1/2.

BOURSE, 21 mars. VALEURS. Banque de Montréal, 100 141 1/2. Banque Ontario, 40 70 1/2. Banque de l'Am. B. et M., 40 70 1/2. Banque Connaiffé, 40 70 1/2. Banque de l'Empire, 40 70 1/2. Banque de l'Est, 40 70 1/2. Banque de l'Ontario, 40 70 1/2. Banque de l'Union, 40 70 1/2. Banque de l'Inde, 40 70 1/2. Banque de l'Amérique, 40 70 1/2. Banque de l'Europe, 40 70 1/2. Banque de l'Asie, 40 70 1/2. Banque de l'Australie, 40 70 1/2. Banque de l'Afrique, 40 70 1/2. Banque de l'Inde, 40 70 1/2. Banque de l'Amérique, 40 70 1/2. Banque de l'Europe, 40 70 1/2. Banque de l'Asie, 40 70 1/2. Banque de l'Australie, 40 70 1/2. Banque de l'Afrique, 40 70 1/2.

**HOTEL JACQUES-CARTIER**  
446 et 448 rue Sussex, Ottawa  
Antoine Champagne, prop.  
L'omnibus de l'hôtel part du coin des rues Murray et Sussex à temps pour l'arrivée et le départ de tous les trains de chemins de fer, et prendra des voyageurs moyennant 25c cda, par tête. Il amènera les voyageurs des stations en ville pour le même prix.  
Ottawa, 11 février 1880.

**RUSSELL HOUSE**  
RUE SPARKS OTTAWA.  
J. A. COVIN, Propriétaire.  
Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.  
Ottawa, 20 octobre 1879.

**HOTEL RICHELIEU**  
COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT  
Vis-à-vis le Palais de Justice, MONTREAL.  
Le sousigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral. Il a l'honneur de les informer qu'il a ajouté CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier.  
Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS et l'Hôtel Richelieu ne le cèdera en rien aux premiers hôtels de la Puisseance.  
I. B. DUROCHER, Propriétaire.  
2 mai 1879.

**L'ARGYLL**  
RUE WELLINGTON  
A. BEUZELIN, PROPRIETAIRE.  
CHAMBRES à louer, à des conditions modestes. La salle maison tenue d'après le système européen. On y prépare des déjeuners de nocce, pique-niques, soupes, petits et privés, pour toutes les parties du jour.  
Ottawa, 2 septembre 1879.

**JOSEPH DROLET**  
FABRIQUEUR  
D'EAUX DE SODA ET DE SELTZ,  
DE BIÈRES DE GINGEMBRE,  
DE CIDRE, DE LIMONADE,  
ET DE TOUTES LES DIFFERENTES SORTES DE SIROPS  
SYPHONS PATENTÉS.  
Met également en bouteille et expédie les CÉLÈBRES EAUX MINÉRALES DES SOURCES DE CALEDONIA.  
FABRIQUE, 484 RUE SUSSEX,  
EN FACE LA RUE MURRAY,  
OTTAWA,  
Ottawa, 9 mai 1879.

**Hotel "Lorne"**  
Pension de première classe à des PRIX MODÉRÉS.  
La bar est fournie de vins, liqueurs et cigares de choix.  
15, RUE YORK, OTTAWA  
Me. F. X. GROULX.  
Hotel Johnson,  
50, RUE YORK,  
JOHN JOHNSON, propriétaire.  
Logements magnifiques et prix peu élevés.  
Ottawa, 31 juillet 1879.

**Les Bains Turcs**  
126 RUE ALBERT,  
Pour dames (réserves à part)  
service de 10 h. à 10 h. 30 p.m.  
Pour Messieurs, de 7 à 10 p.m.  
Et de 5 à 11 p.m.  
Le DR. LOGAN a son bureau dans la bâtisse même, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 h. a.m. et de 2 à 4 p. m.  
Ottawa, 9 juillet 1879.

**MANN & CIE.**  
Ottawa, 13 août 1879.  
WALKER & MONTYRE, Avocats, Mandataires, Solliciteurs, Notaires, etc., No. 34 Rue Elgin, Ottawa, Vis-à-vis le Russell House.

**AVIS**  
Aux hôteliers et marchands.  
Tous ceux qui désirent obtenir des licences d'hôtel ou de magasin pour l'année comprise entre le 1er mai 1880 et le 31 mai 1881, sont par le présent notifiés que les demandes de telles licences doivent être faites à l'inspecteur le ou avant le PREMIER JOUR D'AVRIL prochain. On peut se procurer des formulaires au bureau de l'inspecteur, à l'Hôtel de Ville.  
Heures de bureau: 10 heures a.m. à 4 h. p.m. tous les jours ouvrables.  
JOHN O'REILLY,  
Inspecteur et commissaire des Licences pour la ville d'Ottawa.  
Ottawa, 21 mars 1880.

**IMPRIMERIE**  
DU  
CANADA  
L'administration du CANADA possède un matériel d'imprimerie très étendu, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes espèces d'ouvrages, dans les deux langues, tels que  
Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers,  
Factums,  
Têtes de Comptes,  
Circulars,  
Programmes,  
Affiches,  
Lettres Funéraires,  
Cartes de Visite  
et d'Affaires, etc.,  
Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude.

**Restaurants**  
RESTAURANT METROPOLITAIN  
(Partie Est, pont des Sapeurs).  
P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. REPAS servis à toute heure.  
P. BRANNEN, Propriétaire.  
Ottawa, 14 août 1879.

**Reouverture**  
RESTAURANT METROPOLITAIN  
P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. REPAS servis à toute heure.  
P. BRANNEN, Propriétaire.  
Ottawa, 14 août 1879.

**L'ARGYLL**  
RUE WELLINGTON  
A. BEUZELIN, PROPRIETAIRE.  
CHAMBRES à louer, à des conditions modestes. La salle maison tenue d'après le système européen. On y prépare des déjeuners de nocce, pique-niques, soupes, petits et privés, pour toutes les parties du jour.  
Ottawa, 2 septembre 1879.

**JOSEPH DROLET**  
FABRIQUEUR  
D'EAUX DE SODA ET DE SELTZ,  
DE BIÈRES DE GINGEMBRE,  
DE CIDRE, DE LIMONADE,  
ET DE TOUTES LES DIFFERENTES SORTES DE SIROPS  
SYPHONS PATENTÉS.  
Met également en bouteille et expédie les CÉLÈBRES EAUX MINÉRALES DES SOURCES DE CALEDONIA.  
FABRIQUE, 484 RUE SUSSEX,  
EN FACE LA RUE MURRAY,  
OTTAWA,  
Ottawa, 9 mai 1879.

**Hotel "Lorne"**  
Pension de première classe à des PRIX MODÉRÉS.  
La bar est fournie de vins, liqueurs et cigares de choix.  
15, RUE YORK, OTTAWA  
Me. F. X. GROULX.  
Hotel Johnson,  
50, RUE YORK,  
JOHN JOHNSON, propriétaire.  
Logements magnifiques et prix peu élevés.  
Ottawa, 31 juillet 1879.

**Les Bains Turcs**  
126 RUE ALBERT,  
Pour dames (réserves à part)  
service de 10 h. à 10 h. 30 p.m.  
Pour Messieurs, de 7 à 10 p.m.  
Et de 5 à 11 p.m.  
Le DR. LOGAN a son bureau dans la bâtisse même, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 h. a.m. et de 2 à 4 p. m.  
Ottawa, 9 juillet 1879.

**SAM'S HOTEL**  
Rue York,  
EN FACE DU MARCHE,  
L'un des premiers Hotels  
d'Ottawa.  
BONNES CHAMBRES,  
BONNE TABLE,  
BONS VINS  
Les personnes visitant Ottawa durant la session front bien de rendre visite à cet hôtel.  
Ottawa, 5 février 1880.

**Canaris Chanteurs**  
CHERZ  
ESMONDES  
100  
Les personnes visitant Ottawa durant la session front bien de rendre visite à cet hôtel.  
Ottawa, 5 février 1880.

**Canaris Chanteurs**  
CHERZ  
ESMONDES  
100  
Les personnes visitant Ottawa durant la session front bien de rendre visite à cet hôtel.  
Ottawa, 5 février 1880.

**Williams' Singer**  
MACHINE A COUDRE  
DU MONDE.  
N'a pas son égal pour la fin, la durée et l'étendue de l'ouvrage fait.  
MAINTENANT EN USAGE A OTTAWA.  
Aucun autre MOULIN ne donne autant de satisfaction.  
THOMAS MAY,  
Agent général pour Ottawa.  
BUREAU PRINCIPAL: 210 Rue Sparks.  
Succursale sous la direction de M. Bélanger, 284, RUE D'ALGOUVILLE, Ottawa, 25 nov., 1879.

**THOMAS MAY**  
Agent général pour Ottawa.  
BUREAU PRINCIPAL: 210 Rue Sparks.  
Succursale sous la direction de M. Bélanger, 284, RUE D'ALGOUVILLE, Ottawa, 25 nov., 1879.

**GIBSON, FELS ET WARNOCK**  
MANUFACTURIERS DE  
Biscuits  
pour le commerce de gros.  
Le plus grand blissemment de la vallée d'Ottawa.  
Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de leur par jour.  
Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.  
GIBSON, FELS ET WARNOCK,  
Coin des rues Bank et Queen.

**E. PETIT, Bijoutier et Horloger**  
25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.  
M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc., etc.  
No. 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS.  
N.B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année.  
Ottawa, 11 juillet 1879.

**OGARA, LAPIERRE & RHMON**  
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.  
Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House.  
MARTIN OGARA,  
HORACE LAPIERRE,  
EDWARD P. RHMON

**Déménagement dans Ontario-Ouest!**  
TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU  
LIVERPOOL HOUSE,  
61, RUE RIDEAU, OTTAWA.  
Doit être vendu dans trente jours  
Les propriétaires feront D'IMMENSES REDUCTIONS pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.  
J. B. BRANNEN,  
LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU  
DÉMÉNAGEMENT  
AVIS IMPORTANT

**134, rue Sparks,**  
Lewis et Blachford,  
Gantiers.  
10 septembre 1879.

**Wilson & Orr,**  
103, RUE SPARKS, OTTAWA  
Sculpteurs et Doreurs pour Son Excellence le Gouverneur-Général  
Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie, VIEILLES DORURES RENDUES AINSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés.

**NOUVELLES MARCHANDISES!**  
Nouvelles marchandises dans tous les départements.  
L'Enseigne du Lion d'Or  
Est devenue célèbre, parce qu'on y trouve toujours de bons effets. On garantit que tout article donnera pleine satisfaction.  
LES PRIX SONT MARQUÉS EN CHIFFRES CONNUS.  
LE LION D'OR.  
— EST —  
L'ENSEIGNE du Grand MAGASIN  
D'UN SEUL PRIX.

**R. McMORRAN,**  
508 - Rue Sussex, 508  
Ottawa, 26 septembre 1879.  
ALEX. CLARK,  
POURVOIXUR DU PEUPLE  
Epiceries d'Etape et de Fantaisie.  
FRUITS Cristallisés et naturels, CHAMPAGNE et LIQUEURS des meilleures marques, SARDINES aux TOMATES, THES, SUCRES, TABAC, PORC, SAINDOUX, LARD, BEURRE et ÉPICERIES en GENERAL.  
N'a pas de vieil assortiment en mains. Les meilleures qualités garanties et aux plus Bas Prix.  
MAGASIN BLEU, 69 Rue Rideau.  
Ottawa, 17 Mars 1879.

**SHOOLBRD et Cie.**  
Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers—Rideaux et matériel de Rideaux—Agents pour les célèbres am—blements de R. HAY et Cie, (anciennement Jacques Hay)—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins.  
SECOLERED et Cie., 148 rue Sparks.  
Une visite est respectueusement sollicitée.  
Ottawa, 2 août 1879.

**HOTEL DU CANADA**  
RUE ST-GABRIEL, MONTREAL.  
Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadien. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Brevette.  
PRIX:  
DE \$1.50 A \$2.50 PAR JOUR.  
AIME BELIVEAU,  
Propriétaire.  
N.B.—On invite spécialement nos amis et hommes d'affaires des États-Unis descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et des prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadère des bateaux à vapeur.

**HOTEL DU CANADA**  
RUE ST-GABRIEL, MONTREAL.  
Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadien. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Brevette.  
PRIX:  
DE \$1.50 A \$2.50 PAR JOUR.  
AIME BELIVEAU,  
Propriétaire.  
N.B.—On invite spécialement nos amis et hommes d'affaires des États-Unis descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et des prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadère des bateaux à vapeur.